



# Scheda di sicurezza

3129

versione n° : 1.03

Data di revisione : 02/02/2003

Sostituisce quella del : 29/07/2003

## 1. ELEMENTI IDENTIFICATIVI DELLA SOSTANZA O DEL PREPARATO E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA PRODUTTRICE

### Informazioni sul prodotto

Nome commerciale **300 V COMPETITION 15W-50**  
Codice prodotto **3129**

Uso della sostanza/preparato lubrificante

### Fabbricante, importatore, fornitore

Fornitore MOTUL - Italia  
Strada della Cebrosa 86  
10156 Torino  
ITALIA  
Telefono 33.1.64.72.86.23  
Telefax 33.1.64.72.86.28  
**NUMERO TELEFONICO DI EMERGENZA** **ORFILA : 33.1.45.42.59.59**  
Dipartimento responsabile Servizio sicurezza

## 2. COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

Identificazione del preparato

### Componenti pericolosi

	<u>Wt %</u>	<u>No. CAS.</u>	<u>EINECS-No.</u>
Zinc Alkyldithiophosphate Xi,R38,R41,N,R51/53	< 1,5 %	68649-42-3	272-028-3
Sulfonato de calcio Xi,R43	< 1 %	Polymer	-

## 3. INDICAZIONE DEI PERICOLI

### Etichetta CE

Pericoli specifici nessuno in normali condizioni d'impiego  
- proprietà fisico-chimiche Nessun rischio derivante dal materiale così fornito.  
- proprietà aventi effetti sulla salute Non conosciuti  
- proprietà ambientali Danni ecologici non sono conosciuti né prevedibili nelle condizioni di normale utilizzo.

## 4. MISURE DI PRONTO SOCCORSO

Informazione generale In caso di incidente o di malessere consultare immediatamente il medico (se possibile, mostrargli l'etichetta).

- Inalazione Portare all'aria aperta.  
Se i sintomi persistono, chiamare un medico.

- Contatto con gli occhi Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre.  
Se necessario consultare un medico

- Contatto con la pelle Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.  
Lavare subito con sapone ed acqua abbondante.

- Ingestione Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente.



# Scheda di sicurezza

## 300 V COMPETITION 15W-50

3129

versione n° : 1.03

Data di revisione : 02/02/2003

Sostituisce quella del : 29/07/2003

Non provocare il vomito senza preve istruzioni mediche.

### 5. MISURE ANTINCENDIO

- Mezzi di estinzione appropriati      polvere asciutta  
schiuma
- Mezzi di estinzione che non devono      anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)  
essere usati per ragioni di sicurezza      getto d'acqua abbondante
- Pericoli specifici      La combustione incompleta o la termolisi producono dei gas più o  
meno tossici quali CO, CO<sub>2</sub>, idrocarburi vari, aldeidi , ecc., e dei  
nerofumi. La loro inahazione è molto pericolosa,
- Metodi specifici      In caso di incendio, usare un apparecchio respiratorio integrato.
- In caso di incendio:      Eliminare prontamente

### 6. MISURE IN CASO DI FUORIUSCITA ACCIDENTALE

- Precauzioni individuali      In funzione dei rischi di esposizione indossare guanti, indumenti  
impermeabili e occhiali.
- Precauzioni ambientali      Scegliere un tipo di protezione fisica in funzione dell'ammontare di  
concentrazione di sostanze pericolose al posto di lavoro.  
Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.  
Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono  
essere circoscritte.
- Metodi di pulizia      Per la protezione ambientale togliere e lavare tutto  
l'equipaggiamento protettivo contaminato prima del riutilizzo.  
Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per  
acidi, legante universale, segatura).  
Le superfici contaminate saranno estremamente scivolose.  
Non scaricare il prodotto nelle fogne.  
Usare mezzi di protezione personali.  
Spalare in contenitori idonei per lo smaltimento.

### 7. MANIPOLAZIONE E STOCCAGGIO

#### Manipolazione

- Misure/Precauzioni tecniche      Assicurare un sufficiente ricambio d'aria e/o un'aspirazione negli  
ambienti di lavoro.
- Consigli per l'utilizzo sicuro      Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

#### Stoccaggio

- Misure tecniche/Modalità      Utilizzare recipienti, giunti, tubazioni,...., resistenti agli idrocarburi.  
d'immagazzinaggio
- Tenere i contenitori ben chiusi in un luogo secco, fresco e ben  
ventilato.
- Tenere a temperatura tra 5 e 40 °C.
- Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.
- Non lasciar penetrare il prodotto negli scarichi.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Divieto di fumare.
- Conservare nei contenitori originali.

**MOTUL**

119, bd Félix Faure  
B.P. 94  
93303 Aubervilliers Cedex  
France

telefono : 0033.1.48.11.70.00  
telefax : 0033.1.48.33.28.79  
Email : alafeuil@motul.fr

Pagina : 2 / 5

Pollux6®©

## Scheda di sicurezza

### 300 V COMPETITION 15W-50

3129

versione n° : 1.03

Data di revisione : 02/02/2003

Sostituisce quella del : 29/07/2003

- Prodotti incompatibili

Mantenere in un locale ermetico.  
Incompatibile con agenti ossidanti.

#### 8. CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE



##### Protezione individuale

*Protezione respiratoria**Protezione delle mani (EN 420, EN 374-3)**Protezione degli occhi (EN 166)**Protezione della pelle e del corpo (DIN - EN 465)*

Misure di igiene

Apparato respiratorio soltanto in presenza di aerosol o vapori.

guanti di protezione

Materiale per guanti : gomma nitrilica

Spessore dello strato : 0,11 mm

Tempo di penetrazione : &gt; 480 Min.

occhiali di sicurezza

Secondo esigenza : visiera , stivali , abiti da lavoro resistenti agli idrocarburi , scarpe

(manipolazione di fusti)

Non indossare anelli, orologi da polso o cose simili che trattenendo il prodotto potrebbero indurre reazioni cutanee,

Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.

Non mangiare né bere durante l'impiego.

Manipolare rispettando una buona igiene industriale e le misure di sicurezza adeguate.

Evitare il contatto con la pelle e gli occhi.

#### 9. PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

Forma fisica

liquido

Colore

arancione

pH

Non applicabile

Punto di infiammabilità

vaso aperto

218 °C ASTM D 92

Solubilità nell'acqua

insolubile

Solubilità in altri solventi

Solubile in idrocarburi

solubile

Viscosità

125 mm<sup>2</sup>/s 40°C ASTM D 445

Limiti di esplosione

non applicabile

Peso specifico

890 kg/m<sup>3</sup> 15°C NF T 60-101

#### 10. STABILITÀ E REATTIVITÀ

Stabilità

Stabile alle condizioni normali

Materiali da evitare

Incompatibile con agenti ossidanti.



# Scheda di sicurezza

## 300 V COMPETITION 15W-50

3129

versione n° : 1.03

Data di revisione : 02/02/2003

Sostituisce quella del : 29/07/2003

Prodotti di decomposizione pericolosi

La combustione incompleta o la termolisi producono dei gas più o meno tossici quali CO, CO<sub>2</sub>, idrocarburi vari, aldeidi, ecc., e dei nerofumi. La loro inalazione è molto pericolosa,

### 11. INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

Effetti locali

I dati tossicologici riportati sono quelli ottenuti da tests condotti su prodotti conformemente a quanto disposto dall'art.3 par.4 (Titolo II) del D.M. 28 Gennaio 1992.

Tossicità acuta

Non sono conosciuti né prevedibili danni alla salute nell'utilizzo normale.

Ingestione

Debolmente tossico

Contatto con gli occhi

Leggera irritazione agli occhi

Contatto con la pelle

Il contatto prolungato o ripetuto con il preparato può provocare rimozione del grasso naturale della pelle nonché l'insorgenza di dermatiti non allergiche.

Inalazione

L'inalazione di vapori può causare irritazione all'apparato respiratorio in soggetti particolarmente sensibili.

Tossicità cronica

Ripetute o prolungate esposizioni possono causare irritazioni alla pelle e dermatiti a causa delle proprietà sgrassanti del prodotto.

### 12. INFORMAZIONI ECOLOGICHE

Persistenza e degradabilità

Rapidamente biodegradabile, in accordo con il test specifico OECD. 87,7 % CEE L 33T82

Mobilità

Suolo : Tenuto conto delle caratteristiche chimico-fisiche, il prodotto è poco mobile al suolo.

Acqua : Insolubile- il prodotto si stabilisce sulla superficie dell'acqua. Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Tossicità in acqua.

Effetti legati all'ecotossicità

nessun dato disponibile

### 13. CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Rifiuti dagli scarti / prodotti inutilizzati

Portare da una azienda autorizzata.

Raccogliere tutti i rifiuti in idonei contenitori etichettati e smaltirli in accordo con il DPR 185/64 e successive modifiche.

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari.

Contenitori contaminati

Il riciclo è consigliabile in luogo dello smaltimento in discarica o dell'incenerimento.

L'attenzione dell'utilizzatore è attirata sulla possibile esistenza di costrizioni e prescrizioni locali, relative allo smaltimento, che lo riguardano.

Portare da una azienda autorizzata.

NOTE

Conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

"Avis relatif à la nomenclature ds déchets du 11/11/1997"

### 14. INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

Trasporto terrestre

classe

non regolamentato

**MOTUL**

119, bd Félix Faure

B.P. 94

93303

Aubervilliers Cedex

France

telefono : 0033.1.48.11.70.00

telefax : 0033.1.48.33.28.79

Email : alafeuil@motul.fr

Pagina : 4 / 5

Pollux6®©



# Scheda di sicurezza

**300 V COMPETITION 15W-50**

3129

versione n° : 1.03

Data di revisione : 02/02/2003

Sostituisce quella del : 29/07/2003

Trasporto navale

classe non regolamentato

Trasporto aereo

classe non regolamentato

## 15. INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

### Etichetta CE

Il prodotto non contiene sostanze classificate pericolose per la salute in concentrazioni che dovrebbero essere considerate secondo la direttiva CEE.

### Regolamentazione speciale su alcuni preparati

Questo prodotto contiene - Sulfonato de calcio

Può provocare una reazione allergica.

### la Francia

Questa scheda di dati di sicurezza è conforme alle raccomandazioni della Comunità europea e della regolamentazione francese.

Ravvicinarsi alla filiale locale per l'adattamento alle esigenze nazionali specifiche.

-

15 - 36 - 84

## 16. ALTRE INFORMAZIONI

### 16. Altre informazioni

Questa scheda completa le notizie tecniche d'impiego ma non le sostituisce. Le informazioni relative al prodotto qui contenute, sono basate sullo stato attuale delle nostre conoscenze alla data di compilazione riportata.

Sono date in buona fede. L'attenzione degli utilizzatori è inoltre rivolta ai rischi eventualmente riscontrati quando un prodotto è utilizzato in usi diversi da quelli per i quali è stato concepito.

La scheda non dispensa in alcun caso l'utilizzatore di conoscere e di applicare l'insieme delle regolamentazioni pertinenti alla sua attività.

L'insieme delle prescrizioni menzionate ha semplicemente come scopo quello di aiutare il destinatario ad assolvere alle obbligazioni che incombono su di lui. Questa enumerazione non può essere considerata come esauriente.

Il destinatario deve assicurarsi che non gli derivano altre obbligazioni in ordine a disposizioni diverse da quelle citate riguardanti la detenzione e la manipolazione del prodotto verso le quali egli solo è responsabile.

Testo di frasi R menzionati nella sezione 2 R38 - Irritante per la pelle.

R41 - Rischio di gravi lesioni oculari.

R43 - Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

R51/53 - Tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

Scheda conforme alle direttiva 2001/58/CE e suoi aggiornamenti. preparata da MOTUL.

**IMPORTANTE:** le informazioni contenute in questa documentazione sono applicabili solo ai prodotti qui indicati e da noi forniti. Tali informazioni si fondano sulla nostra esperienza e sulle conoscenze disponibili alla data di compilazione.

**MOTUL**

119, bd Félix Faure

B.P. 94

93303

Aubervilliers Cedex

France

telefono : 0033.1.48.11.70.00

telefax : 0033.1.48.33.28.79

Email : alafeuil@motul.fr

Pagina : 5 / 5

Pollux6®©